

# NEWS der gemeinde**b**özberg

## GEMEINDEN RINIKEN, VILLNACHERN, BRUGG UND BÖZBERG ORDENTLICHES PLANGENEHMIGUNGSVERFAHREN NACH ELEKTRIZITÄTSGESETZ (EleG)

### Gemeinden Riniken, Villnachern, Brugg und Bözberg

#### Ordentliches Plangenehmigungsverfahren nach Elektrizitätsgesetz (EleG)

##### Vorlage Nr. L-165461

Projektänderung 380/220 kV-Leitung Beznau - Birr  
Abschnitt Mast 28 (excl.) bis Mast 32 (excl.)  
- Teilverkabelung "Gäbihübel"

Betroffene Gemeinden	Riniken Villnachern Brugg Bözberg
Gesuchstellerin	Swissgrid AG, Projektierung Leitungen, Dammstrasse 3 / Postfach 22, 5070 Frick
Ort	Diverse Parzellen in den Gemeindegebieten von Riniken, Villnachern, Brugg und Bözberg
Gegenstand	Die 380/220 kV-Leitung Beznau - Birr soll zwischen den Masten Nrn. 28 und 32 gegenüber dem ursprünglichen Projekt abgeändert werden. Neu ist eine Teilverkabelung anstelle der Freileitung geplant.
Verfahren	Das Verfahren richtet sich nach Art. 16 ff des Elektrizitätsgesetzes (EleG; SR 734.0), der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für elektrische Anlagen (VPeA; SR 734.25) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711). Leitbehörde ist das Bundesamt für Energie.
Öffentliche Auflage	Die Gesuchsunterlagen können vom <b>18. November 2013</b> bis <b>17. Dezember 2013</b> zu den ordentlichen Schalteröffnungszeiten bei folgender Stelle eingesehen werden:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gemeindekanzlei Riniken, Gmeindhusplatz 3, 5223 Riniken</li> <li>• Gemeinde Villnachern, Oberdorfstrasse 2, 5213 Villnachern</li> <li>• Stadt Brugg, Abteilung Planung und Bau, Hauptstrasse 5, 5200 Brugg</li> <li>• Gemeindekanzlei Bözberg, Chapf 9, 5225 Bözberg</li> </ul>
<p>Einsprachen</p>	<p>Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.021) oder des Bundesgesetzes über die Enteignung Partei ist, kann während der Auflagefrist Einsprache erheben.</p> <p>Einsprachen sind innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) schriftlich und begründet im Doppel beim Bundesamt für Energie, Sektion Elektrizitäts- und Wasserwerk, 3003 Bern einzureichen.</p> <p>Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen (Art. 16f Abs. 1 EleG).</p> <p>Einwände gegen die Aussteckung oder die Aufstellung von Profilen sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde vorzubringen (Art. 16c Abs. 2 EleG).</p>
<p>Enteignung</p>	<p>Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (Art. 16f Abs. 2 EleG).</p> <p>Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter davon ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der Anzeige Mitteilung zu machen (Art. 32 EntG).</p> <p>Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Art. 39 bis 41 EntG sind beim Bundesamt für Energie, Sektion Elektrizitäts- und Wasserwerk, 3003 Bern einzureichen. (Art. 16f Abs. 2 EleG).</p>

**Namens des Eidgenössischen Starkstrominspektorats (ESTI) und dem Bundesamt für Energie (BFE)**

Aarau, 8. November 2013, Kanton Aargau, Departement Bau, Verkehr und Umwelt, Abteilung für Baubewilligungen

**EINLADUNG ZUR ORIENTIERUNGSVERSAMMLUNG**

Ort: Turnhalle Oberbözberg  
 Datum: Dienstag, 19. November 2013  
 Zeit: 20.00 Uhr

**Traktanden**

**Einführung der Blockzeiten an der Primarschule Bözberg auf das Schuljahr 2014/2015**



Die Gemeindeversammlung vom 27. November entscheidet über die Einführung von Blockzeiten an der Schule Bözberg auf Beginn des Schuljahres 2014/2015. Im Hinblick darauf informieren Schulpflege und Schulleitung Eltern und interessierte Einwohner/innen und beantworten Fragen.

Die Themen sind:

- Was sind Blockzeiten?
- Wie sieht die Umsetzung an der Schule Bözberg aus?
- Was ändert sich gegenüber heute?

## Nachtragskredit für den Umbau der Gemeindeverwaltung und Sanierungskredit für die ehemaligen Schulanlagen Oberbözberg



An den Einwohnergemeindeversammlungen vom 29.06.2012 und 23.11.2012 wurde ein Umbaukredit von Fr. 954'000.00 gesprochen. Für die Projektierung standen danach rund 5 Monate zur Verfügung. Mit den Umbauarbeiten wurde anfangs Mai 2013 begonnen und mit einem Abschluss Ende November gerechnet. Der Zügeltermin des Regionalen Steueramtes und der Abteilung Finanzen wurde auf den 7.-10. Oktober 2013 festgelegt, weil die Räumlichkeiten des Regionalen Steueramtes für die Schule benötigt wurden. Mitte September 2013 musste festgestellt werden, dass die Umbauarbeiten umfangreicher ausfallen und zusätzliche Sanierungsmassnahmen unumgänglich sind. Der Gemeinderat möchte direkt über die Massnahmen orientieren und verweist auf die den Stimmberechtigten bereits zugestellte Gemeindeversammlungsvorlage.

**Gemeinderat, Schulpflege und Schulleitung hoffen auf eine rege Beteiligung an der Orientierungsversammlung.**

## RAUMRESERVATIONEN

Wie schon in der Ausgabe Nr. 3 vom März 2013 kommuniziert, ist es möglich, diverse Gemeindeliegenschaften über die Website der Gemeinde zu reservieren. In der letzten Zeit wurde vermehrt zwar die Belegung der Räume eingetragen, jedoch kein dazugehöriges Benützungsgesuch gestellt. Wir möchten Sie an dieser Stelle nochmals darauf aufmerksam machen, dass ohne Einreichung dieses Gesuchs die Reservation nicht definitiv ist und somit kein Schlüssel für die entsprechende Liegenschaft ausgehändigt wird. Das Benützungsgesuch finden Sie ebenfalls auf der Gemeindeforum und es kann dort elektronisch ausgefüllt und per Email eingereicht werden.

## WEIHNACHTSBELEUCHTUNG

Die neue Gemeindeverwaltung erhält eine originelle Weihnachtsbeleuchtung. Diese wird am **Samstag, 30. November 2013, 17.00 Uhr**, auf dem Vorplatz der Verwaltung mit einem Glas Wein oder Punsch eingeweiht. Sponsoren und Einwohnerinnen und Einwohner sind recht herzlich eingeladen.

## FORDERUNGEN ABTEILUNG FINANZEN

Allfällige Forderungen gegenüber der Gemeinde für das Jahr 2013 sind bis 30. November 2013 der Abteilung Finanzen schriftlich und unter **Beilage eines Einzahlungsscheines oder Angabe der IBAN-Nummer** einzureichen.

## FIIRE MIT DE CHLINE

### Der aller kleinste Tannenbaum

Der aller kleinste Tannenbaum im Wald möchte doch auch Weihnachten feiern! Ob das klappt? Wir hören die Geschichte vom aller kleinsten Tannenbaum und schmücken selber einen kleinen Baum!

**Das Zvieri gibt es diesmal auf dem Kirchhof um Tannenbaum und Feuer herum – bitte dem Wetter entsprechend anlegen!**

Zum Fiire mit de Chliine sind alle Kinder von 0-6 Jahren gemeinsam mit Geschwistern, Eltern, Grosseltern, Gotte und Götli eingeladen.

Wir freuen uns auf Euch!



Das Vorbereitungsteam  
Patricia Belloli, Susanne Brunner,  
Dorothea Burkhard und Pfrn. Christine Straberg

An dem Wochenende ist Kerzenziehen im Kirchgemeindehaus – auch noch nach dem Fiire!



## BEKANNTMACHUNGEN DER REFORMIERTEN KIRCHGEMEINDE BÖZBERG-MÖNTHAL

### AKTION WEIHNACHTSPÄCKLI

Die Ref. Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal organisiert wieder die Sammlung und Weiterleitung der Weihnachtspäckli. Sie können Ihr(e) Päckli für Kinder oder Erwachsene bis am 1. Dezember im Kirchgemeindehaus (z.B. beim Bözberger Kerzenziehen) abgeben. Wenn Sie keine Gelegenheit haben, Ihr Päckli selbst zu packen, dürfen Sie dieses auch gern in Auftrag geben: Der Dorfladen Denner in Oberbözberg nimmt gern Ihre Spende in beliebiger Höhe für Weihnachtspäckli entgegen. Aus den Spenden packen dann Freiwillige die Weihnachtspäckli.

Die Weihnachtspäckli werden von anerkannten Hilfswerken in den Osten gebracht und dort von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aus der Schweiz persönlich verteilt und überreicht. Es ist ein kleiner Beitrag für uns, aber eine grosse Freude für die Menschen in östlichen Ländern.

Informationen zum Päckli finden Sie auf [www.refkbm.ch](http://www.refkbm.ch) oder auf [www.weihnachtspackli.ch](http://www.weihnachtspackli.ch).



### SENIORENWEIHNACHT



Ebenso organisiert die Kirchgemeinde wieder die Weihnachtsfeier für alle Einwohnerinnen und Einwohner, die das 64. Altersjahr erreicht haben.

**Donnerstag, 12. Dezember, 14.00 Uhr in der Turnhalle Ursprung, Bözberg**

Zur Vorbereitung bitten wir Sie um Anmeldung unter [senioren@refkbm.ch](mailto:senioren@refkbm.ch) oder Tel. 056 441 16 52 bis am 9. Dezember.

### BÖZBERGER KERZENZIEHEN: 30. NOVEMBER UND 1. DEZEMBER

Schon das Entstehen einer Kerze, ihr stetes Eintauchen in warmes, flüssiges, duftendes Bienenwachs, weckt Gefühle der Besinnlichkeit und des Glücks. Wie schön, wenn diese selbst gezogene Kerze die Wohnstube mit ihrem Licht erhellt und die Herzen erwärmt! Sie sind eingeladen zum Bözberger Kerzenziehen am **Samstag, 30. November und am Sonntag, 1. Dezember** jeweils von 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchbözberg. Zur Mittagszeit bieten wir Suppe und Würstli zur Verpflegung an, zur Kaffeezeit dürfen Sie sich an unserem Kuchenbuffet laben. Der Erlös aus dem Kerzenziehen und aus dem Speisenangebot kommt der Aktion Weihnachtspäckli zugute.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Datum	Anlass	Ort	Veranstalter
15.11.2013 20:00	Männertreff - Kybernetik	Kirchgemeindehaus Bözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
17.11.2013 10:15	Kirchgemeindeversammlung	Kirchgemeindehaus Bözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
21.11.2013 19:00	Generalversammlung	Rest. Bären	Schützenbund Bözberg
22.11.2013 17:00-20:00	Weihnachtsmarkt	vis à vis Denner Satellit	Ladengenossenschaft Bözberg
23.11.2013 09:00-13:00	Weihnachtsmarkt	vis à vis Denner Satellit, Festwirtschaft im Laden	Ladengenossenschaft Bözberg
23.11.2013 13:00-02:00	Festwirtschaft am Theaterabend	Turnhalle Chapf	Feuerwehrverein Bözberg
23.11.2013 14:00-17:00	Chor-Konzert und Tombola	Turnhalle Chapf	Frauenchor Bözberg
23.11.2013 20:00-02:00	Chor-Konzert, Kafistube und Tombola am Theater-Abend	Turnhalle Chapf	Frauenchor Bözberg
24.11.2013 10:15	Gottesdienst mit Verlesung der Verstorbenen	Kirche Mönthal	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
24.11.2013 17:00	Gottesdienst mit Verlesung der Verstorbenen	Kirche Bözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
27.11.2013 19:30	Einwohnergemeindeversammlung	Turnhalle Chapf	Gemeinde Bözberg
29.11.2013 16:00-02:00	Festwirtschaft am Theaterabend	Turnhalle Chapf	Feuerwehrverein Bözberg
29.11.2013 20:00-02:00	Chor-Konzert, Kafistube und Tombola am Theater-Abend	Turnhalle Chapf	Frauenchor Bözberg
30.11.2013	Festwirtschaft am Theaterabend	Turnhalle Chapf	Feuerwehrverein Bözberg
30.11.2013 20:00-02:00	Chor-Konzert, Kafistube und Tombola am Theater-Abend	Turnhalle Chapf	Frauenchor Bözberg
30.11.2013 16:00-17:00	Fiire mit de Chline	Kirche Bözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal
30.11.2013 09:00-17:00	Bözberger Kerzenziehen	Kirchgemeindehaus Kirchbözberg	Reformierte Kirchgemeinde Bözberg-Mönthal

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 -16.30 Uhr  
Di bis 18.30 Uhr

Telefon: 056 460 24 60  
Fax: 056 460 24 61  
[verwaltung@boezberg.ch](mailto:verwaltung@boezberg.ch)